

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1975-1976

23 JUIN 1976

Projet de loi portant approbation de la Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile, faite à Montréal le 23 septembre 1971, et modifiant la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES
PAR M. de **STEXHE**

En séance du 15 juin 1976 le Ministre des Affaires étrangères et de la Coopération au développement a demandé à votre Commission de bien vouloir examiner d'urgence le présent projet de loi, en vue de son adoption rapide en séance publique. Cette urgence se justifie, en effet, par l'accroissement considérable des actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile.

On s'étonne toutefois de la lenteur mise au dépôt du projet d'approbation de la Convention concernée, faite le 23 septembre 1971; le Conseil d'Etat en a été saisi le 17 janvier 1975, a donné son avis le 10 février 1975, et finalement

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Harmel, président; Aerts, Bertrand, Boey, Cornet d'Elzjus, Deschamps, Dewulf, Herbage, Hulpiau, Leynen, Risopoulos, Rombaut, Vandenhove, Van der Elst, Vandewiele, Verhaegen et de Stexhe, rapporteur.

Suppléants : MM. André, Keuleers, Maes et Verleysen.

R. A 10523

Voir :

Document du Sénat :

898 (1975-1976) : N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1975-1976

23 JUNI 1976

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart, opgemaakt te Montreal op 23 september 1971, en houdende wijziging van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER de **STEXHE**

De Minister van Buitenlandse Zaken en Ontwikkelings-samenwerking heeft uw Commissie op 15 juni 1976 verzocht dit ontwerp van wet dringend te onderzoeken ten einde het spoedig te kunnen laten goedkeuren in openbare vergadering. Deze spoed is verantwoord omdat de wederrechtelijke gedragingen tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart hoe langer hoe talrijker worden.

Het wekt evenwel verbazing dat het ontwerp tot goedkeuring van het betreffende Verdrag van 23 september 1971 zo laat is ingediend; het werd op 17 januari 1975 voorgelegd aan de Raad van State, die advies uitbracht op 10 fe-

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Harmel, voorzitter; Aerts, Bertrand, Boey, Cornet d'Elzjus, Deschamps, Dewulf, Herbage, Hulpiau, Leynen, Risopoulos, Rombaut, Vandenhove, Van der Elst, Vandewiele, Verhaegen en de Stexhe, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren André, Keuleers, Maes en Verleysen.

R. A 10523

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

898 (1975-1976) : N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

le projet fut déposé à la Chambre des Représentants le 24 novembre 1975. Il y fut adopté par 146 voix et 1 abstention, en séance du 10 juin 1976.

Votre Commission des Affaires étrangères a exprimé le regret de se trouver placée ainsi dans la nécessité de limiter son examen aux dispositions essentielles du projet, dont une partie eût, sans doute, mérité un examen par la Commission de la Justice.

En effet, ce projet de loi est exceptionnel, en présentant un double objet.

D'une part, il soumet à l'assentiment des Chambres législatives la Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile, faite à Montréal le 23 septembre 1975. Sur ce plan il s'agit de la procédure habituelle en matière d'assentiment de Conventions internationales dont les dispositions ne sont pas directement applicables dans l'ordre juridique interne.

Son insertion dans le droit interne eût nécessité l'adoption d'une loi ultérieure, c'est-à-dire un examen préalable par le pouvoir législatif.

L'article 5 de la Convention notamment prévoit que tout Etat contractant prend les mesures nécessaires pour établir sa compétence aux fins de connaître des infractions dans les divers cas énumérés, par exemple si l'infraction a eu lieu en dehors du territoire de l'Etat.

Le gouvernement a estimé, exceptionnellement, et le problème posé le justifiait sans doute, qu'il convenait d'exécuter la Convention sans retard et dès lors d'insérer dans le projet de loi d'approbation de la Convention, les articles 2 et 3 réglant l'exécution de cette Convention, c'est-à-dire la compétence des Tribunaux belges, et l'adaptation des lois pénales existantes, notamment par une augmentation sensible des peines.

Soulignons toutefois que l'avant-projet de loi a été soumis au Conseil d'Etat, et que le Gouvernement a suivi ses suggestions.

D'autre part, le rapport établi par M. Nothomb, au nom de la Commission de la Chambre des Représentants (Doc. 713 - N° 4) relate que cette Commission et le Gouvernement ont estimé nécessaire d'amender le texte du projet par une augmentation des sanctions pénales.

Ainsi, l'article 3 du projet adopté par la Chambre des Représentants modifie la loi du 27 juin 1937 relative à la réglementation de la navigation aérienne (modifiée par les lois du 7 juin 1963 et du 6 août 1973) en prévoyant ce qui suit. A l'article 29 de cette loi des peines d'un emprisonnement de 8 jours à 1 an, sont portées de 1 mois à 3 ans, l'amende de 100 à 1 000 francs est portée de 100 à 5 000 francs notamment en cas de transport illicite, par aéronef, d'explosifs, armes, etc.

bruari 1975 en het werd uiteindelijk op 24 november 1975 ingediend bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers die het op 10 juni 1976 goedkeurde met 146 stemmen bij 1 onthouding.

Uw Commissie voor de Buitenlandse Zaken heeft het betreurd dat zij als gevolg daarvan alleen de hoofdbepalingen van het ontwerp kon onderzoeken; bovendien had een gedeelte ervan ongetwijfeld door de Commissie voor de Justitie moeten worden onderzocht.

Het ontwerp is immers van uitzonderlijk belang omdat het een tweevoudig aspect vertoont.

Ten eerste wordt de goedkeuring van de Wetgevende Kamers gevraagd voor het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart, opgemaakt te Montréal op 23 september 1975. Dit is de gewone gang van zaken voor de goedkeuring van verdragen, waarvan de bepalingen niet rechtstreeks toepasselijk zijn in de interne rechtsorde.

Voor de opneming ervan in het interne recht zou een wet nodig geweest zijn, d.w.z. een voorafgaand onderzoek door de wetgevende macht.

Met name artikel 5 van het Verdrag bepaalt dat elke Verdragsluitende Staat de maatregelen neemt die nodig zijn om zijn bevoegdheid vast te leggen tot kennisneming van strafbare feiten in de verschillende opgesomde gevallen, b.v. indien het strafbare feit heeft plaatsgehad buiten het grondgebied van de Staat.

De Regering was bij uitzondering van oordeel — en het gerezen probleem verantwoorde zulks beslist — dat het Verdrag onverwijld moet worden uitgevoerd en dat derhalve in het ontwerp van wet tot goedkeuring van het Verdrag moeten worden opgenomen de artikelen 2 en 3 die de uitvoering van het Verdrag regelen, d.w.z. de bevoegdheid van de Belgische rechtbanken en de aanpassing van de bestaande strafwetten, onder meer door een aanzienlijke verzwaring van de straffen.

Wij willen er evenwel op wijzen dat het voorontwerp van wet werd voorgelegd aan de Raad van State en dat de Regering is ingegaan op zijn suggesties.

Aan de andere kant wordt in het verslag, namens de Kamercommissie uitgebracht door de heer Nothomb (Gedr. St. 713, nr. 4) vermeld dat die Commissie en de Regering het nodig hebben geacht de tekst van het ontwerp te wijzigen en de straffen te verzwaren.

Artikel 3 van het door de Kamer van Volksvertegenwoordigers aangenomen ontwerp wijzigt aldus de wet van 27 juni 1937 betreffende de regeling der luchtvaart (gewijzigd bij de wetten van 7 juni 1963 en 6 augustus 1973) en voorziet in de volgende maatregelen. In artikel 29 van die wet wordt de gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar verhoogd tot gevangenisstraf van een maand tot drie jaar en de geldboete van 100 tot 1 000 frank wordt vermeerderd van 100 tot 5 000 frank, met name in geval van wederrechtelijk vervoer, per luchtvaartuig, van springstoffen, wapens, enz.

A l'article 30 de la même loi, les peines d'emprisonnement sont aggravées : la peine de réclusion est remplacée par 10 à 20 ans de travaux forcés (§ 1^{er}); au § 2, la peine de 10 à 20 ans de travaux forcés est remplacée par les travaux forcés à perpétuité; au § 3, les travaux forcés à perpétuité sont remplacés par la peine de mort; au § 4, il est réglé qu'en cas d'infraction accompagnée ou suivie de prise d'otages, il sera fait application des peines prévues à la loi du 2 juillet 1975 (devenue l'art. 347bis du Code pénal).

D'autre part, l'article 30 de la loi précitée exigeait comme condition du crime l'intention méchante. Désormais, le crime existera à l'égard de « celui qui illicitement et intentionnellement accomplit ou tente d'accomplir ... un acte de nature à compromettre la navigabilité ou la sécurité de vol d'un aéronef ... ».

Cette modification tend à établir le parallélisme entre la Convention et la loi interne. Il a été précisé (voir Exposé des motifs, Doc. 713 - N° 1, Chambre, p. 2) :

« Pour qu'il y ait infraction, l'auteur doit avoir agi illicitement, c'est-à-dire que l'acte doit avoir été commis en dehors de l'exercice d'un droit ou de l'accomplissement d'un devoir. Il faut de plus, que l'auteur ait agi intentionnellement. Ainsi sont exclus la simple négligence, l'imprudence ou le manque de prévoyance. »

**

Votre Commission s'est ralliée à la demande d'urgence et a adopté les articles et l'ensemble du projet de loi à l'unanimité des 13 membres présents.

Le rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
P. de STEXHE

Le Président,
P. HARMEL

In artikel 30 van dezelfde wet worden de gevangenisstraffen verzwaaard: de opsluiting wordt vervangen door 10 tot 20 jaar dwangarbeid (§ 1); in § 2 wordt de dwangarbeid van 10 tot 20 jaar vervangen door levenslange dwangarbeid; in § 3 wordt levenslange dwangarbeid vervangen door de doodstraf; § 4 bepaalt dat, indien het misdrijf vergezeld gaat van of gevolgd wordt door gijzeling de straffen bepaald in de wet van 2 juli 1975 (die art. 347bis van het Strafwetboek is geworden) zullen worden toegepast.

Artikel 30 van de voornoemde wet bepaalde dat kwaadwillig opzet vereist was om de handeling tot een misdaad te maken. Voortaan zal er misdaad zijn ten aanzien van « degene die hoe dan ook, wederrechtelijk en opzettelijk een daad verricht of poogt te verrichten die de luchtwaardigheid of de vliegzeekerheid van een ... luchtvaartuig in gevaar kan brengen ».

Deze wijziging strekt om de interne wet in overeenstemming te brengen met het Verdrag. In de memorie van toelichting (Gedr. St. 713-1, Kamer, blz. 2) wordt hieromtrent nader aangegeven wat volgt :

« Het feit is strafbaar indien de dader wederrechtelijk heeft gehandeld, dit is buiten de uitoefening van een recht of de vervulling van een plicht. Bovendien moet die handeling opzettelijk zijn. Gewone nalatigheid, onvoorzichtigheid of gebrek aan voorzorg blijven derhalve buiten beschouwing. »

**

Uw Commissie is ingegaan op het verzoek om dringende behandeling en heeft de artikelen en het geheel van het ontwerp van wet aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Dit verslag is goedgekeurd met dezelfde eenparigheid.

De Verslaggever,
P. de STEXHE

De Voorzitter,
P. HARMEL